



Kauno kolegija
Gauta

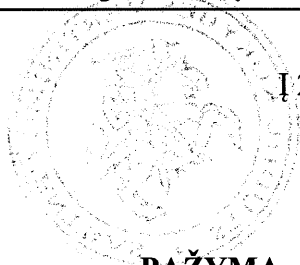
2016-06-13 Nr. (10.13)-10-361

STUDIJŲ KOKYBĖS VERTINIMO CENTRAS

Biudžetinė įstaiga, A. Goštauto g. 12, 01108 Vilnius, tel. (8 5) 210 77 82, faks. (8 5) 213 25 53, el. p. skvc@skvc.lt
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 111959192

Kauno kolegijai
Pramonės pr. 20
LT-50468 Kaunas

2016-01-28 Nr. (10.13)-11-75



PAŽYMA

DĖL VYKDOMOS STUDIJŲ PROGRAMOS IŠORINIO ĮVERTINIMO

2016-06-13 Nr. SV5-78

Atsakydami į Jūsų raštą „Dėl vykdomos studijų programos akreditavimo“, kuriame prašėte įvertinti ir akredituoti Jūsų aukštojoje mokykloje vykdomą studijų programą, informuojame, kad, vadovaudamiesi Studijų programų išorinio vertinimo ir akreditavimo tvarkos aprašo¹ (toliau – Aprašas) V skyriumi bei Vykdomų studijų programų vertinimo metodikos² (toliau – Metodika) II skyriumi, Studijų kokybės vertinimo centro (toliau – Centras) pasitelkti ekspertai atliko šios Kauno kolegijoje vykdomos studijų programos (toliau – Programa) išorinį vertinimą:

| Valstybinis kodas | Programos pavadinimas | Bendras įvertinimas (balais) | Numatomas sprendimas dėl akreditavimo |
|-------------------|-----------------------|------------------------------|---------------------------------------|
| 653B95003 | <i>Kosmetologija</i> | 21 | Akredituotina 6 metams |

Pažymėtina, kad ekspertų parengtos išorinio vertinimo išvados, vadovaujantis Metodikos 13, 47, 49 punktais, taip pat Studijų vertinimo komisijos nuostatais³ (toliau – Nuostatai) buvo svarstytos 2016 m. gegužės 27 d. Studijų vertinimo komisijos (toliau – Komisija) posėdyje. Komisija, vadovaudamasi Nuostatų 7.1 punktu, pritarė Programos vertinimo išvadoms.

Centras, atsižvelgdamas į ekspertų parengtas Programos vertinimo išvadas bei Komisijos siūlymus, vadovaudamasis Aprašo 32 punktu, priėmė sprendimą Programą įvertinti teigiamai, kadangi bendras Programos įvertinimas sudaro ne mažiau kaip 12 balų ir nė viena vertinama sritis nėra įvertinta „nepatenkinamai“. Sprendimo motyvai yra išdėstyti šios pažymos priede.

Nesutikdami su šiuo Centro sprendimu, Jūs turite teisę, vadovaudamiesi Metodikos 135 punktu, Centrai pateikti argumentuotą apeliaciją per 20 dienų nuo šio sprendimo išsiuntimo dienos. Centro sprendimas taip pat gali būti skundžiamas Lietuvos Respublikos administracinių bylų teisenos įstatymo nustatyta tvarka administraciniam teismui.

Įsiteisėjus šiam Centro sprendimui, vadovaujantis Aprašo 27 punktu, Centras priims atitinkamą sprendimą dėl įvertintos studijų programos akreditavimo.

¹ Patvirtintas Lietuvos Respublikos švietimo ir mokslo ministro 2009 m. liepos 24 d. įsakymu Nr. ISAK-1652 „Dėl studijų programų išorinio vertinimo ir akreditavimo tvarkos aprašo patvirtinimo“ (nauja redakcija patvirtinta Lietuvos Respublikos švietimo ir mokslo ministro 2011 m. liepos 29 d. įsakymu Nr. V-1487).

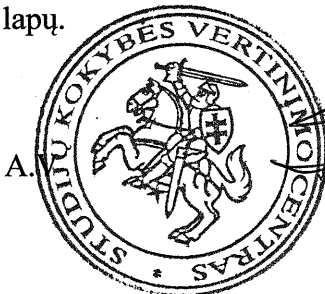
² Patvirtinta Centro direktoriaus 2010 m. gruodžio 20 d. įsakymu Nr. 1-01-162 „Dėl vykdomų studijų programų vertinimo metodikos patvirtinimo“.

³ Patvirtinta Centro direktoriaus 2010 m. sausio 18 d. įsakymu Nr. 1-01-9 „Dėl Studijų vertinimo komisijos nuostatų patvirtinimo“ (nauja redakcija patvirtinta Centro direktoriaus 2011 m. gruodžio 16 d. įsakymu Nr. 1-01-168).

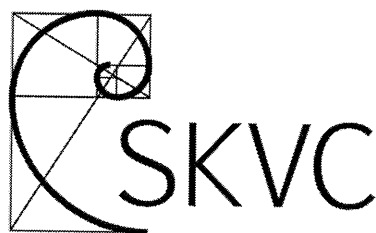
Primename, kad vadovaujantis Mokslo ir studijų įstatymo 41 straipsnio 2 dalimi ir Aprašo 35 punktu, aukštoji mokykla turi viešai skelbti atlikto vertinimo rezultatus.

PRIDEDAMA. Kauno kolegijos pirmosios pakopos studijų programos *Kosmetologija* (valstybinis kodas – 653B95003) 2016-04-15 ekspertinio vertinimo išvadų Nr. SV4-96 išrašas anglų kalba ir jo vertimas į lietuvių kalbą, 12 lapų.

L. e. direktoriaus pareigas



Nora Skaburskienė



Kauno kolegijos
STUDIJŲ PROGRAMOS *KOSMETOLOGIJA* (valstybinis kodas -
653B95003)
VERTINIMO IŠVADOS

EVALUATION REPORT
OF *COSMETOLOGY* (state code - 653B95003)
STUDY PROGRAMME
at Kaunas College

1. Prof. Dr. Aleksandar Jovanovic (team leader), *academic*.
 2. Dr. Katarzyna Pytkowska, *academic*.
 3. Prof. Dr. Janko Zmitek, *academic*.
 4. Ms. Kristina Letkauskaitė, *representative of social partners*.
 5. Mr. Benas Gabrielis Urbonavičius, *students' representative*.
- Evaluation coordinator – Ms. Dovilė Stonkutė.

Išvados parengtos anglų kalba
Report language – English

Vilnius
2016

DUOMENYS APIE ĮVERTINTĄ PROGRAMĄ

| | |
|--|--|
| Studijų programos pavadinimas | <i>Kosmetologija</i> |
| Valstybinis kodas | 653B95003 |
| Studijų sritis | Biomedicinos mokslai |
| Studijų kryptis | Medicina ir sveikata |
| Studijų programos rūšis | Koleginės studijos |
| Studijų pakopa | Pirmoji |
| Studijų forma (trukmė metais) | Nuolatinė (3) |
| Studijų programos apimtis kreditais | 180 |
| Suteikiamas laipsnis ir (ar) profesinė kvalifikacija | Grožio terapijos profesinis bakalauras |
| Studijų programos įregistravimo data | 2002-06-25 |

INFORMATION ON EVALUATED STUDY PROGRAMME

| | |
|---|---|
| Title of the study programme | <i>Cosmetology</i> |
| State code | 653B95003 |
| Study area | Biomedical Sciences |
| Study field | Medicine and Health |
| Type of the study programme | College studies |
| Study cycle | First |
| Study mode (length in years) | Full-time (3) |
| Volume of the study programme in credits | 180 |
| Degree and (or) professional qualifications awarded | Professional Bachelor of Beauty Therapy |
| Date of registration of the study programme | 25 th June, 2002 |

© Studijų kokybės vertinimo centras
The Centre for Quality Assessment in Higher Education

<...>

VI. GENERAL ASSESSMENT

The study programme *Cosmetology* (state code – 653B95003) at Kaunas College is given **positive** evaluation.

Study programme assessment in points by evaluation areas.

| No. | Evaluation Area | Evaluation of an area in points* |
|-----|--|----------------------------------|
| 1. | Programme aims and learning outcomes | 4 |
| 2. | Curriculum design | 3 |
| 3. | Teaching staff | 4 |
| 4. | Facilities and learning resources | 3 |
| 5. | Study process and students' performance assessment | 3 |
| 6. | Programme management | 4 |
| | Total: | 21 |

*1 (unsatisfactory) - there are essential shortcomings that must be eliminated;

2 (satisfactory) - meets the established minimum requirements, needs improvement;

3 (good) - the field develops systematically, has distinctive features;

4 (very good) - the field is exceptionally good.

<...>

IV. SUMMARY

The aim of the programme is clear, well-defined and fits labor market demands for cosmetologists. The title of the study programme matches the learning outcomes. The programme has a clear set of competencies, both generic and specific, related to the declared aim. Aim of the programme as well as learning outcomes reflect professional and public requirements in cosmetology (proper performing and designing treatments). Learning outcomes are based on the labor market demands.

The design of Cosmetology study programme's curriculum design meets legal requirements. Study subjects are spread in a balanced manner. The content of the subjects is consistent with the type and level of Professional Bachelor studies and the content of the subjects is appropriate for the achievement of the intended learning outcomes. Design of the curriculum is focused on subjects related to the practical work of cosmetologists. The scope of the programme is sufficient to ensure learning outcomes. In the group of field study subjects minor gaps and overlaps in topics are present. Methods of teaching and students' assessment are focused on group or pair/individual work, case studies, presentations and the assessment of practical skills. Formal requirements for diploma theses should be equalized to ensure both thesis quality and students workload.

The study programme is provided by the staff meeting legal requirements. The formal qualifications of the teaching staff are adequate to ensure the learning outcomes. The age profile of staff is well balanced. The College shows a good approach to succession planning. The staff turnover is negligible. In the evaluated period staff members did not participate in international scientific conferences or seminars devoted to beauty therapy, cosmetology or cosmetic chemistry. Applied research in cosmetology/beauty therapy fields are conducted, although the number of papers and

scientific conference presentations of applied research related directly to cosmetology is still low. The research in the cosmetic area and its reporting in scientific journals should be increased.

The premises dedicated to the teaching process are adequate in size and quality and enable high standard for work at the college as well as for individual work. Modern professional equipment for cosmetic hand, feet, face and body care as well as several devices for skin analyses is used, and the equipment is regularly and systematically complemented every year. However, there is no classroom for practical work with controlled air condition (room temperature and humidity). High quality materials for practical work are available in sufficient quantities; material management system is implemented but should be improved to fully meet legal hygiene requirements and standards. The internships are well organized, counselled and monitored, and they are in accordance to the goals of the study programme. Teaching materials (manuals, books, periodicals, databases) are adequate and accessible, systematically updated every year according to the needs.

Admission of students to the programme is competitive and based on grades in secondary School maturity exam and annual scores. Programme's popularity is stable. Students' opinion about the study quality is collected by the mandatory questionnaires at the end of each subject. The courses combine theory with practical work which is mandatory for a programme of this nature. The Professional Bachelor Theses have practical applied significance. Many additional activities are organized in favor of improvement students' general and professional competences, presenting examples of good practice. Although the study programme already achieves good results in internationalization, including staff and students mobility, expanding study internationalization is set a priority in the Kaunas College Strategy till 2020 with main objective to increase the international mobility of students. The College ensures adequate level of academic and social support in many aspects and ways in an organized and regulated manner. There are scholarships for mobility as well as social scholarships for students from poor background. Alumni Club of the study programme graduates is established, which in addition to monitoring of the graduates' careers is active in exchanging information and experiences among members.

The responsibilities and duties in the management of the study programme are well placed and distributed. Study Committee is active and engaged in improving all the qualitative aspects of the study programme. All stakeholders including students and social partners are represented in the Committee and the procedure of their influence on the management of the programme is ensured. Quality procedures are in place and well documented. Information and data on the implementation of the programme are regularly collected and analyzed. Assessment process is implemented through self-assessment, benchmarking and other quality assurance measures. The outcomes of internal and external evaluations of the programme are used for the improvement of the programme. The evaluation and improvement processes involve social partners that are regularly involved in the assessment and improvement processes. To improve transparency and control over changes it is recommended to implement document marking system in a manner that affiliation, date of its creation and/or approval are apparent from each document, so that current (in)validity status and traceability is basically assured.

<...>

III. RECOMMENDATIONS

1. In the future, SER teams should focus more on the areas of improvement.
2. The research results in the medical area are adequate, but the research in the cosmetic area should be increased. The management team should further define strategic goals and success criteria for this research area, and communicate them to the teaching and administrative staff.
3. Appropriate document marking system is recommended to be implemented to improve transparency and control over changes.
4. In order to enhance the integration of current research into the study programme contents, the final thesis may be awarded with more ECTS points than the legal minimum.
5. The research approach in the final theses should be standardized and unified.
6. The study programme should check the opportunity to increase the volume and include additional contents of pedicure.
7. The subject's logical sequence in the programme should be reconsidered in some minor cases.
8. Cosmetic chemistry related subjects' content should be reconsidered in the direction of more advanced products and approaches.
9. The Department should consider joint degrees with other study programmes, locally, regionally and internationally.
10. The College must renew the massage beds – replace existing beds with the height-adjustable ones.
11. It is recommended to transfer essential literature into the department for more convenient access; the current location is far and hardly accessible.
12. At least in one classroom for practical work room temperature and air humidity control should be implemented, which is a precondition for reliable measurements of skin condition and applied beauty research procedures.
13. High quality materials for practical work are available in sufficient quantities, a material management system is implemented, but should be improved to fully meet legal hygiene requirements and standards (currently cosmetic products in use are not properly marked with opening and expiration dates after opening).
14. Sterilizations logbook should be amended to provide evidence on the sterilizations performed and sufficient evidence on their effectiveness.

<...>

**KAUNO KOLEGIJOS PIRMOSIOS PAKOPOS STUDIJŲ PROGRAMOS
KOSMETOLOGIJA (VALSTYBINIS KODAS – 653B95003) 2016-04-15 EKSPERTINIO
VERTINIMO IŠVADŲ NR. SV4-96 IŠRAŠAS**

<...>

V. APIBENDRINAMASIS ĮVERTINIMAS

Kauno kolegijos studijų programa *Kosmetologija* (valstybinis kodas – 653B95003) vertinama **teigiamai**.

| Eil. Nr. | Vertinimo sritis | Srities įvertinimas, balais* |
|-------------|--|------------------------------------|
| 1. | Programos tikslai ir numatomi studijų rezultatai | 4 |
| 2. | Programos sandara | 3 |
| 3. | Personalas | 4 |
| 4. | Materialieji ištekliai | 3 |
| 5. | Studijų eiga ir jos vertinimas | 3 |
| 6. | Programos vadyba | 4 |
| | Iš viso: | 21 |

* 1 - Nepatenkinamai (yra esminių trūkumų, kuriuos būtina pašalinti)

2 - Patenkinamai (tenkina minimalius reikalavimus, reikia tobulinti)

3 - Gerai (sistemiškai plėtojama sritis, turi savitų bruožų)

4 - Labai gerai (sritis yra išskirtinė)

<...>

IV. SANTRAUKA

Studijų programos *Kosmetologija* tikslas yra aiškiai apibrėžtas ir atitinka darbo rinkos reikalavimus kosmetologams. Studijų programos pavadinimas ir numatomi studijų rezultatai yra suderinti. Aiškiai nustatytos šios programos suteikiamos kompetencijos, bendrosios ir specialiosios, susijusios su skelbiamu tikslu. Programos tikslas ir numatomi studijų rezultatai yra pagrįsti profesiniais reikalavimais kosmetologijai ir visuomenės poreikiais (tinkamos atlikimo ir planavimo procedūros). Numatomi studijų rezultatai pagrįsti darbo rinkos poreikiais.

Studijų programos *Kosmetologija* sandara atitinka teisės aktų reikalavimus. Studijų dalykai išdėstyti nuosekliai. Dalykų turinys atitinka studijų rūšį ir pakopą (profesinio bakalauro studijas) ir leidžia pasiekti numatomus studijų rezultatus. Programos sandara orientuota į dalykus, susijusius su kosmetologo praktika. Programos apimtis yra pakankama studijų rezultatams užtikrinti. Kalbant apie studijų krypties dalykus, yra nedidelių spragų ir pasikartojančių temų. Mokymo ir studentų vertinimo metodai orientuoti į grupinį arba porinį ir individualų darbą, atvejų analizę, pristatymus ir praktinių įgūdžių vertinimą. Norint užtikrinti baigiamųjų darbų kokybę ir studentų darbo krūvį, reikėtų suvienodinti oficialius reikalavimus diplominiams darbams.

Šios studijų programos dėstytojai atitinka teisės aktų reikalavimus. Oficialios dėstytojų kvalifikacijos yra tinkamos numatomiems studijų rezultatams užtikrinti. Dėstytojų amžiaus

struktūra gerai subalansuota. Geras kolegijos požiūris į tęstinumo planavimą. Darbuotojų kaita nedidelė. Vertinamu laikotarpiu dėstytojai nedalyvavo grožio terapijai, kosmetologijai ar kosmetikos chemijai skirtose tarptautinėse mokslinėse konferencijose ar seminaruose. Atliekami mokslo taikomieji tyrimai kosmetologijos ir grožio terapijos srityse, nors tiesiogiai su kosmetologija susijusių mokslinių straipsnių ir mokslinių konferencijų pristatymų vis dar nedaug. Reikėtų atlikti daugiau tyrimų kosmetikos srityje ir daugiau publikacijų apie jų rezultatus skelbti moksliniuose žurnaluose.

Mokymo procesui skirtos patalpos yra tinkamos ir jų pakanka; jos užtikrina kokybišką darbą kolegijoje ir individualų darbą. Naudojama šiuolaikinė profesinė kosmetinė rankų, kojų ir kūno priežiūros įranga, yra keli odos diagnostikos aparatai, įranga kasmet papildoma nauja. Tačiau nėra praktiniam darbui skirtos patalpos, kurioje būtų įrengtas kambario temperatūrą ir drėgmę reguliuojantis oro kondicionierius. Turima pakankamai kokybiškų medžiagų, reikalingų praktiniam darbui; įdiegta medžiagų valdymo sistema, bet ją reikia tobulinti, kad atitiktų teisinius higienos reikalavimus ir standartus. Praktika gerai organizuota ir stebima, teikiamos konsultacijos; ji atitinka studijų programos tikslus. Metodinė medžiaga (vadovėliai, knygos, periodiniai leidiniai, duomenų bazės) yra tinkama, prieinama ir kasmet atnaujinama atsižvelgiant į poreikius.

Studentai į šią programą priimami konkurso būdu, atsižvelgiama į vidurinės mokyklos brandos egzaminų pažymius ir metinius rezultatus. Programos populiarumas yra stabilus. Pasibaigus kiekvieno dalyko kursui, studentai pareiškia savo nuomonę atsakydami į privalomas anketas. Dalykai apima teoriją ir praktiką, kuri privaloma studijuojant tokio pobūdžio programą. Profesinio bakalauro baigiamasis darbas yra praktinės, taikomosios svarbos. Siekiant sustiprinti studentų bendruosius ir profesinius gebėjimus, organizuojama daug papildomos veiklos – tai gerosios praktikos pavyzdys. Nors įgyvendinant šią studijų programą jau pasiekta gerų rezultatų tarptautiškumo didinimo srityje, įskaitant dėstytojų ir studentų judumą, Kauno kolegijos strategijos iki 2020 m. prioritetas yra didinti studijų tarptautiškumą, o pagrindinis su tuo susijęs tikslas – aktyvinti tarptautinį studentų judumą. Kolegija organizuotai ir nuolat užtikrina tinkamą įvairių formų akademinės ir socialinės paramos lygį. Skiriamos stipendijos judumui, socialinės stipendijos nepasiturintiems studentams. Įkurtas šios studijų programos alumnų klubas, kurio nariai ne tik stebi absolventų profesinę veiklą, bet ir aktyviai keičiasi informacija bei patirtimi.

Aiškliai paskirstyta studijų programos Kosmetologija vadovų atsakomybė ir pareigos. Studijų komitetas aktyviai dalyvauja tobulinant visus šios studijų programos kokybinius aspektus. Komiteje yra visų socialinių dalininkų, įskaitant studentus ir socialinius partnerius, atstovų; yra procedūra, užtikrinanti jų poveikį programos valdymui. Sukurtos ir dokumentais įformintos kokybės (užtikrinimo) procedūros. Nuolat renkama ir nagrinėjama informacija bei duomenys apie šios studijų programos įgyvendinimą. Vertinimo procedūra įgyvendinama atliekant savianalizę, palyginimą ir taikant kitas kokybės užtikrinimo priemones. Programa tobulinama remiantis jos vidinio ir išorinio vertinimo rezultatais. Vertinimo ir tobulinimo procese nuolat dalyvauja socialiniai partneriai. Siekiant didinti skaidrumą ir geriau kontroliuoti pokyčius, rekomenduojama įdiegti dokumentų ženklavimo sistemą, kad iš kiekvieno dokumento būtų aiškiai matyti jo autorystė, parengimo ir (arba) patvirtinimo data, ir taip būtų iš esmės užtikrintas dabartinis (ne)galiojimo statusas bei atsekamumas.

<...>

III. REKOMENDACIJOS

1. Savianalizės suvestinės rengimo grupė ateityje turėtų daugiau dėmesio skirti tobulintinioms sritims.
2. Medicinos srityje atliekamų tyrimų rezultatų yra pakankamai, bet daugiau tyrimų reikėtų atlikti kosmetikos srityje. Vadovybė turėtų nustatyti konkrečius šios tyrimų srities strateginius tikslus ir sėkmės kriterijus ir perduoti juos dėstytojams bei administracijai.
3. Rekomenduojama, siekiant didesnio skaidrumo ir geresnio pokyčių valdymo, įdiegti dokumentų ženklavimo sistemą.
4. Kad dabartiniai tyrimai būtų sparčiau įtraukiami į studijų programos turinį, baigiamiesiems darbams galėtų būti skiriama daugiau ECTS kreditų nei teisės aktais nustatytas mažiausias jų skaičius.
5. Reikėtų sunorminti ir suvienodinti baigiamuosiuose darbuose taikomą tyrimų metodą.
6. Reikėtų apsvarstyti galimybę padidinti šios studijų programos apimtį įtraukiant į ją daugiau su pedikiūru susijusio turinio.
7. Reikėtų persvarstyti kai kurių studijų dalykų loginę seką šioje programoje.
8. Reikėtų persvarstyti su kosmetikos chemija susijusių dalykų turinį ir į jį įtraukti pažangesnių produktų bei metodų.
9. Kosmetologijos katedra turėtų apsvarstyti jungtinio laipsnio kartu su kitomis studijų programomis suteikimo galimybes vietos, regiono ir tarptautiniu mastu.
10. Kolegija turi atnaujinti masažo lovas, t. y. esamas lovas pakeisti tokiomis, kurių aukštis reguliuojamas.
11. Rekomenduojama pagrindinę literatūrą perkelti į katedrą, kad literatūra būtų lengviau prieinama; dabar ji yra toli ir sunkiai pasiekama.
12. Bent viename praktiniam darbui skirtame kambaryje turėtų būti kontroliuojama oro temperatūra ir drėgnis – tai būtina patikimo odos būklės įvertinimo ir mokslo taikomųjų grožio terapijos srities tyrimų procedūrų atlikimo sąlyga.
13. Yra pakankamai kokybiškų medžiagų, reikalingų praktiniam darbui; įdiegta medžiagų valdymo sistema, bet ją reikia tobulinti, kad atitiktų teisinius higienos reikalavimus ir standartus (šiuo metu naudojami kosmetikos produktai nėra tinkamai paženklinėti – nenurodytas galiojimo laikas po talpyklės atidarymo).
14. Reikėtų padaryti pakeitimus sterilizavimo žurnale, kad būtų įrodymų apie atliktą sterilizavimą ir pakankamą jo veiksmingumą.

<...>

Paslaugos teikėjas patvirtina, jog yra susipažinęs su Lietuvos Respublikos baudžiamojo kodekso 235 straipsnio, numatančio atsakomybę už melagingą ar žinomai neteisingai atliktą vertimą, reikalavimais.

Vertėjos rekvizitai (vardas, pavardė, parašas)

Rita Klešarova

